



Bulletins Scolaires: Un Guide Destiné Aux Parents

Parents, le premier bulletin de votre enfant sera à votre domicile le 13 novembre. Les bulletins scolaires seront également envoyés au domicile aux dates suivantes:

- 30 janvier
- 9 avril
- 19 juin (Envoi des bulletins scolaires)

Si vous avez un enfant au collège et/ou lycée, vous pouvez également accéder aux notes en ligne en utilisant [Edline un outil basé sur le Web](#).

Cette année, tous les élèves de K–5 recevront le nouveau bulletin scolaire standardisé qui fournit plus d'informations sur la manière dont votre enfant travaille et progresse. MCPS a changé sa méthode de notation et évaluation du progrès des élèves pour s'aligner plus étroitement au [Curriculum 2.0](#), programme d'études de l'école élémentaire du district. Donc, qu'est-ce que cela signifie pour vous et votre enfant?

Le district a fait trois modifications clés concernant la manière par laquelle les enseignants notent et rapportent l'apprentissage de votre enfant:

- ✓ Les normes de Curriculum 2.0 — ce que votre enfant doit savoir et être capable de faire dans chaque matière — ces normes sont maintenant organisées par Matière d'Évaluation, ou groupes de matières et de compétences.
- ✓ Le bulletin scolaire reflètera le progrès sur ces matières d'évaluation. Ce qui signifie que vous recevrez plus d'informations sur ce que fait votre enfant dans chaque matière.
- ✓ Les notes seront rapportées en utilisant les nouveaux indicateurs de notation — ES (exceptionnel), P (Expert) et N (pas encore compétent) pour les élèves dans les grades 1–5; et P (Expert), I (en cours) et N (pas encore compétent) pour les élèves de la maternelle.

Les détails sur les attentes de ces niveaux et ce que les élèves apprendront dans chaque matière pour cette année scolaire sont fournis dans les Guides du [Programme d'Études](#) Destinés Aux Parents que vous avez reçus au début de la nouvelle année scolaire.

Besoin de plus d'informations sur la notation et l'évaluation à MCPS ou avez des questions sur les bulletins scolaires standardisés? Consultez le [site Web de la notation et évaluation](#).

Le Superintendent Recommande des Modifications Aux Heures des Cours

MCPS Superintendent Joshua P. Starr recommande que le district envisage de repousser les heures de commencement des cours du lycée de 50 minutes et de prolonger la journée d'école élémentaire de 30 minutes. La recommandation est basée sur le rapport de 2013 de Bell Times Work Group, qui a étudié l'impact du temps des heures de début et de la fin des écoles et les habitudes de sommeil des élèves depuis 10 mois.

Dr. Starr recommande d'étudier les modifications suivantes:

- Déplacer les heures du début des cours du lycée de 50 minutes plus tard, de 7h25 à 8h15 (école finissant à 15h00)
- Déplacer les heures de début des collégiens de 10 minutes plus tôt, de 7:55 à 7h45 (école se terminant à 14h30)
- Garder les heures de début des cours de l'école élémentaire comme elles sont (8h50 -9h15) actuellement, mais rallonger la journée scolaire de 30 minutes (l'école se terminera à 15h35 et 16h00)

Actuellement, la journée d'école élémentaire à MCPS est 6 heures et 15 minutes, 30 minutes plus courtes que les élèves de collège et lycée. MCPS est classé deuxième pour la journée scolaire de l'école élémentaire la plus courte dans l'état du Maryland.

Une grande participation du public sera demandée des élèves, du personnel, des parents et des membres de la communauté sur la recommandation. La sensibilisation comprendra quatre réunions publiques, avec la première qui aura lieu le lundi 28 octobre, 19h00– 20h30, à Paint Branch High School. La possibilité de changement d'horaires sera aussi abordée en utilisant des groupes de discussion, des enquêtes et d'autres possibilités de participation des collectivités. Un plan complet de communication et d'engagement sera annoncé plus tard ce mois-ci. Des commentaires peuvent également être envoyés par courriel à belltimes@mcpsmd.org.

Pour plus d'information et pour lire le rapport du groupe de travail, [le site Web de Bell Times](#).

Veillez-vous joindre au Superintendent Starr pour l'État des Écoles de 2013

Vous êtes invités à joindre le Superintendent Joshua Starr durant son deuxième discours sur l'État des Écoles, le lundi 11 novembre, au Centre de Musique (The Music Center) à Strathmore.

Dr. Starr partagera sa vision sur la manière dont le district peut préparer tous les élèves à réussir dans leur avenir. L'événement est gratuit et ouvert au public. Il débutera à 7h30 avec un petit-déjeuner léger et une opportunité pour voir des spectacles présentés par des élèves ainsi que des œuvres d'art par des élèves de MCPS partout dans le Centre de Musique (Music Center) à Strathmore. Dr. Starr présentera son discours sur l'État des Écoles à 8h30. L'événement est supposé finir à 9:30. Les interprétations en langues étrangères et en langue de signes seront disponibles.

Faites-nous savoir si vous comptez vous joindre à nous le 11 novembre. Veuillez réserver avant le 1er novembre à www.mcpsstateoftheschools.org.

Nous Célébrons 50 Ans d'Apprentissage de l'Environnement en Plein Air à MCPS!

Le Programme d'Éducation d'Environnement en Plein Air de MCPS organisera une foire sur l'Éducation d'Environnement, le 26 octobre à l'occasion de son 50ème anniversaire de l'enseignement et de l'apprentissage dans la classe en plein air! L'événement aura lieu à Lathrop E. Smith Environmental Education Center, 5110 Meadows Lane à Derwood, de 10h00 à 13h00

Le Programme de l'Éducation en Plein Air sert 25,000 élèves par an. Il développe la connaissance de la matière, il offre des expériences qui engagent des esprits pour des solutions créatives aux problèmes et renforce la capacité de travailler en collaboration.

Venez tout savoir sur l'apprentissage de l'environnement en plein air! L'événement montrera les stations d'apprentissage, des reptiles et rapaces, des jeux sur l'environnement et bien plus. Un service de navette gratuit sera fourni à partir de Magruder High School.

Pour de plus amples informations, veuillez appeler le 301-924-3123.

Venez au Festival Mondial de Montgomery (World of Montgomery Festival)

Le Festival Mondial de Montgomery, célèbre et affiche le riche héritage culturel de Montgomery County et de toute la région de Washington, D.C. Le festival aura lieu au terrain de stationnement du centre commercial de Westfield Wheaton Plaza (à côté du métro) le dimanche 20 octobre 2013, de midi à 17h00.

Parrainé par le Fonds pour Montgomery et organisée par "KID Museum", le festival gratuit comprend un village international, une cuisine mondiale avec des démonstrations de chef de cuisine ethnique traditionnelle, un marché artisanal, un défilé des cultures, deux spectacles de danse traditionnelle et de musique, de connexions à travers le service, des arts traditionnels et amusants pour toute la famille, des activités interactives.

Pour de plus amples informations, consultez le site Web www.worldofmontgomery.com

Participez à la Semaine d'Activités Bénévoles de la Communauté de Montgomery County
Montgomery County's Community Service Week!)

Montgomery County's Community Service Week (Semaine d'Activités Bénévoles de la Communauté de Montgomery County) est une occasion idéale pour les élèves d'obtenir des heures de Volontariat des Élèves (SSL), et de participer à une activité utile en famille ou entre amis. La Semaine d'Activités Bénévoles de la Communauté est du 20 au 27 octobre. Pour plus de détails, veuillez consulter [le site Web de Montgomery County Volunteer Center \(Centre des Volontaires de Montgomery County\)](#)

Trades Foundation Recherche des Dons de Voitures

Montgomery County Students Automotive Trades Foundation (ATF) recherche des dons de véhicules. Vos dons aideront environ 350 lycéens à apprendre à évaluer, réparer et remettre en état les voitures usagées. ATF est une organisation à but non lucratif qui favorise l'éducation concernant les voitures en offrant aux élèves l'instruction sur le terrain sur la maintenance, la réparation, les ventes et le marketing. Les véhicules peuvent être donnés à n'importe lequel des programmes d'automobiles situés à Damascus, Gaithersburg, Seneca Valley ou Thomas Edison high schools. Les donateurs peuvent avoir droit à la déduction fiscale.

Pour plus d'informations, [visitez le site Web de l'ATF](#), puis cliquez sur l'onglet en haut de la page, Pour faire Don de Votre Voiture. Ou, contactez Mike Snyder au 301-929-2164.